

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 700 4814
Fax in U.S.A.: (1-305) 675 7743

Señor Director
DIRECCION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 12-131433- -00003-0000

Fecha: 2012-11-23 08:24:26 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 17

Trámite : 011
Evento : 378
Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 12.131.433
Asunto : Solicitud de patente para **COMPUESTO HERBICIDA SINERGICO CON PENOX SULAM Y BUTACLOR**
Solicitante : **DOW AGROSCIENCES LLC**
Clase : A01N 037/026, A01N 043/090, A01P 013/000
Fecha de Solicitud : 03 de agosto de 2012

CONTESTACION OFICIO No. 17138

1. Yo, Luz Clemencia de PAEZ, en mi condición de apoderada de la sociedad solicitante, **DOW AGROSCIENCES LLC**, doy contestación al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. 17138 notificado por fijación en lista del 25 de septiembre de 2012, para lo cual presento los siguientes documentos:

1.1. Un (1) documento en que consta la cesión del derecho a la patente efectuado por los dos (2) inventores en favor de la sociedad **DOW AGROSCIENCES LLC**, junto con su correspondiente traducción al español.

1.2. Nuevo resumen: De acuerdo con el resultado del primer examen de forma se requiere presentar un nuevo resumen que permita precisar el objeto de la invención, sus elementos característicos y el campo de aplicación.

Teniendo en cuenta el requerimiento del examinador y para efectos de la modificación del resumen, acompaño con este escrito el correspondiente Formulario Único de Modificaciones y Correcciones, la página de la descripción y el Extracto para Publicación, que contienen el nuevo resumen de la invención que se tramita en el presente expediente.

CAVELIER
ABOGADOS

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señor Director,


LUZ CLEMENCIA DE PAEZ
C.C. 35.456.344 de Usaquén
T.P.A. No. 23.555


COLO-10975-0841-121-8
SDC\SCT\ID-230337\WPC10975
No. M-2012-230337\SDC

 Industria y Comercio SUPERINTENDENCIA	Espacio reservado para el adhesivo de radicación
---	--

DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES
MODIFICACIONES Y/O CORRECCIONES

1. Identificación del Trámite	
☐ Error material	☒ Modificación a una Solicitud en trámite
☒ Patente de Invención	
☐ Patente de Modelo de Utilidad	
☐ Registro de Diseño Industrial	
☐ Esquema de Trazado de Circuitos Integrados	

2. Datos del solicitante		
Persona Natural ☐ Persona Jurídica ☒		
DOW AGROSCIENCES LLC		
Nombre o denominación / Nombre o razón social completa		
Nombre representante legal		
Tipo de empresa Micro ☐ Pequeña ☐ Mediana ☐ Otra ☐		
Documento de identificación: ☐ C.C. ☐ C.E. ☐ NIT ☐ Otro Número _____		
Nacionalidad/País de constitución	Dirección y domicilio del titular	Ciudad
Estados Unidos de América	9330 Zionsville Road, Indiana	Indianapolis 46268
Dirección electrónica		No. Fax
clientes@cavelier.com		2 11 86 50
		Número telefónico
		3 47 36 11

☐ Autorizo expresamente a la Superintendencia de Industria y Comercio para que todas las comunicaciones sean enviadas a través de la dirección de correo electrónico

3. Datos del apoderado:		
Apellidos y Nombre De Páez Luz Clemencia	Documento de identificación C.C. 35.456.344	Tarjeta profesional T.P.A. 23.555
Dirección y domicilio		Ciudad
Carrera 4ª No. 72 –35		Bogotá
Dirección electrónica	No. Fax	Número telefónico
cavelier@cavelier.com	2 11 86 50	3 47 36 11
En caso de haber presentado poder general para asuntos que se adelanten ante la Delegatura de Propiedad Industrial, sírvase indicar el número de su radicación o protocolo de poder general		

4. Datos del trámite

Corrección:

Expediente No 12.131.433

Aparece

Debe ser

Modificación:

☐

Modificación al capítulo reivindicatorio.

☐

Modificación al capítulo descriptivo.

☒

Modificación al resumen.

De acuerdo con el requerimiento del examinador, presento la página de la descripción y el Extracto para Publicación, que contienen el nuevo resumen de la invención que se tramita en el presente expediente.

☐

Modificación a los dibujos.

☐

Modificación al solicitante.

5. Anexos☐

Comprobante de pago de la tasa para la presentación de la corrección y/o modificación.

☐

Poder, si fuere el caso.

☒

Documento que contiene las modificaciones o correcciones.

☐

Copia de la solicitud y sus anexos en formato magnético.

6. Firma	
Nombre y apellidos	Firma
LUZ CLEMENCIA DE PAEZ	
C.C. 35.456.344 DE Usaquén	Tarjeta Profesional 23.555

get

SCTSDCVID-230338WPC10975

VERIFICATION

STATE OF NEW YORK)
) ss:
COUNTY OF NEW YORK)

I verify that the attached document identified as:

Assignment

is a copy of the document as executed on April 12, 2010 by **Richard K. Mann**, on August 17, 2010 by **Yi-hsiou Huang**, to **DOW AGROSCIENCES LLC** of the United States and corresponding foreign rights in connection with U.S. Serial No. 61/301,012 filed February 3, 2010.

Perry Moy

Subscribed and sworn to before me this 22nd day of
August, 2012.

Amy Lerma
Notary Public

AMY LEWIS
Notary Public, State of New York
No. 01LE6180070
Qualified in Kings County
Certificate Filed in New York County
Commission Expires Jan. 7, 2016

ASSIGNMENT BY INVENTORS

THIS ASSIGNMENT, made this 3rd day of February, 2010, by Richard K. Mann and Yi-hsiou Huang (hereinafter referred to as Assignors), residing at 1828 South 550 East, Franklin, Indiana 46131; and 100, Shui-Yuan Rd, Fang-Hua Tsun, Chang-Chih Hsiang, Pingtung Hsieng, Taiwan 90841, People's Republic Of China, respectively;

WHEREAS, Assignors have invented certain new and useful improvements in **SYNERGISTIC HERBICIDAL COMPOSITION CONTAINING PENOXSULAM AND BUTACHLOR**, set forth in a Provisional application for Letters Patent of the United States, already filed on February 3, 2010 as U.S. Application No. 61/301,012; and

WHEREAS, Dow AgroSciences LLC, a Limited Liability Company organized under and pursuant to the laws of Delaware having its principal place of business at 9330 Zionsville Road, Indianapolis, Indiana 46268-1054 (hereinafter referred to as Assignee), is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to said inventions and said Application for Letters Patent of the United States, and in and to any Letters Patent of the United States to be obtained therefore and thereon.

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration and/or the remuneration received for my/our work and/or other good and sufficient consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, Assignors have sold, assigned, transferred and set over, and by these presents do sell, assign, transfer and set over, unto Assignee, its successors, legal representatives and assigns, the entire right, title and interest in and to the above-mentioned inventions and application for Letters Patent, and in and to any and all direct and indirect divisions, continuations and continuations-in-part of said application, and any and all Letters Patent in the United States and all foreign countries which may be granted therefor and thereon, and reissues, reexaminations and extensions of said Letters Patent, and all rights under the International Convention for the Protection of Industrial Property, the same to be held and enjoyed by Assignee, for its own use and benefit and the use and benefit of its successors, legal representatives and assigns, to the full end of the term or terms for which Letters Patent may be granted and/or extended, as fully and entirely

as the same would have been held and enjoyed by Assignors, had this sale and assignment not been made.

AND for the same consideration, Assignors hereby represent and warrant to Assignee, its successors, legal representatives and assigns, that, at the time of execution and delivery of these presents, except for any rights, titles and/or interests that have arisen to Assignee under law or that have already been transferred to Assignee, Assignors are the sole and lawful owners of the entire right, title and interest in and to the said inventions and application for Letters Patent above-mentioned, and that the same are unencumbered and that Assignors have good and full right and lawful authority to sell and convey the same in the manner herein set forth.

AND for the same consideration, Assignors hereby covenant and agree to and with Assignee, its successors, legal representatives and assigns, that Assignors will sign all papers and documents, take all lawful oaths and do all acts necessary or required to be done for the procurement, maintenance, enforcement and defense of any Letters Patent and applications for Letters Patent for said inventions, without charge to Assignee, its successors, legal representatives and assigns, whenever counsel of Assignee, or counsel of its successors, legal representatives and assigns, shall advise: that any proceeding in connection with said inventions, or said Provisional application for Letters Patent, or any proceeding in connection with any Letters Patent or applications for Letters Patent for said inventions in any country, including but not limited to interference proceedings, is lawful and desirable; or, that any division, continuation or continuation-in-part of any application for Letters Patent, or any reissue, reexamination or extension of any Letters Patent, to be obtained thereon, is lawful and desirable.

AND Assignors hereby request the Commissioner of Patent and Trademarks to issue said Letters Patent of the United States to Assignee, as Assignee of said inventions and the Letters Patent to be issued thereon, for the sole use and benefit of Assignee, its successors, legal representatives and assigns.

AND Assignors hereby grant the following individuals the power to insert on this Assignment any further identification which may be necessary or desirable in order to

Application No.: 61/301,012
DAS Ref: 69,343USPSP

comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of
this document:

Dow AgroSciences LLC

All practitioners at Customer Number 25212

AND Assignors acknowledge an obligation of assignment of this invention to
Assignee at the time the invention was made.

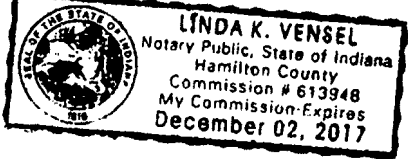
Richard K. Mann
Richard K. Mann

Date: April 12, 2010

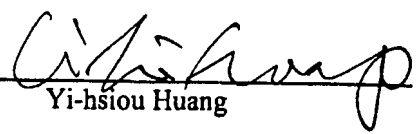
United States of America)
State of Indiana) ss.:
County of Hamilton)

On this 12th day of April, 2010, before me personally came Richard K. Mann, to me known to be the individual described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged execution of the same.

Linda K. Vensel
Notary Public



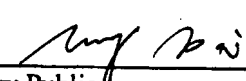
Application No.: 61/301,012
DAS Ref: 69,343USPSP


Yi-hsiou Huang

Date: _____

United States of America)
State of _____) ss.:
County of _____)

On this _____ day of _____, _____, before me
personally came Yi-hsiou Huang, to me known to be the individual
described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged execution
of the same.


Notary Public

This Form 881 is in the ENGLISH language and has the same meaning in other languages with the same 881 number.

This Form 881 is in the ENGLISH language and has the same meaning in other languages with the same 881 number.

FORM 881

Application No.: 61/301,012
Case No. 69,343USPSP

**SUBSCRIBING WITNESS
AFFIDAVIT OF EXECUTION
OF AN ASSIGNMENT**

I, Tony Tsai

Whose full post office address is:

3F., No.1, Ln. 21, Xinglong 6th St., Zhongli City,
Taoyuan County 32058,
Taiwan R.O.C.

Make oath and say that I was personally present and did see:

Yi-hsiou Huang

Who is personally known or identified to me to be the inventor(s)
named in the attached assignment, duly sign and execute the same for
the purposes therein stated.

Signed at: station office

On this 17th day of August, 2010

Tony Tsai
Subscribing Witness

TRADUCCIÓN SIMPLE AL ESPAÑOL REALIZADA POR MELISSA AGUDELO
MAGALHAES DE LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS, ESCRITOS ORIGINALMENTE
EN INGLÉS.

13178-007-026

COMPROBACIÓN

ESTADO DE NUEVA YORK)
CONDADO DE NUEVA YORK) ss:

Certifico que el documento adjunto, identificado como:

Cesión

es una copia del documento tal y como fue ejecutado el 12 de abril del 2010 por **Richard K. Mann**, el 17 de agosto del 2010 por **Yi-hsiou Huang** a favor de **DOW AGROSCIENCES LLC** de los Estados Unidos y correspondiente a los derechos extranjeros relacionados al No. de Serie de los EE.UU. 61/301,012, presentado el 3 de febrero del 2010.

(Firma ilegible)
Perry Moy

Suscrito y jurado ante mí este día 22 de agosto del 2012.

Firma: Amy Lewis
Notario público

Sello en tinta: AMY LEWIS. Notario público, Estado de Nueva York. No. 01LE6180070.
Calificada en el Condado de Kings. Certificado presentado en el Condado de Nueva York. Mi
comisión vence el 7 de enero del 2016

Sello en relieve: AMY LEWIS, NOTARIO PÚBLICO, ESTADO DE NUEVA YORK

CESIÓN DE INVENTORES

LA PRESENTE CESIÓN, efectiva a partir del 3 de febrero del 2010, por parte de Richard K. Mann y Yi-hsiou Huang (conocidos en adelante como los Cedentes), domiciliados en 1828 South 550 East, Franklin, Indiana 46131; y 100, Shui-Yuan Rd, Fang-Hua Tsun, Chang-Chih Hsiang, Pingtung Hsieng, Taiwán 90841, República Popular de China, respectivamente;

CONSIDERANDO QUE los Cedentes han inventado una serie de mejorías nuevas y útiles para el COMPUESTO HERBECIDA SINÉRGICO CON PENOXSULAM Y BUTACLOR, establecidas en una solicitud provisional de Cartas de Patente de los Estados Unidos, presentadas el 3 de febrero del 2010 como Solicitud de EE.UU. No. 61/301,012; y

CONSIDERANDO QUE Dow AgroSciences LLC, una Compañía de Responsabilidad Limitada constituida conforme a las leyes de Delaware, cuya sede principal se encuentra ubicada en 9330 Zionsville Road, Indianápolis, Indiana 46268-1054 (conocido en adelante como el Cesionario), está interesada en adquirir la totalidad de los derechos, títulos e intereses en relación a dichas invenciones y dicha Solicitud de Carta Patente de los Estados Unidos, y en relación a todas y cada una de las Cartas Patente de Estados Unidos que se obtengan a partir de y en relación a las mismas.

EN VIRTUD DE LO ANTERIOR, por contraprestación válida y onerosa y/o remuneración recibida por mi/nuestro trabajo y/o por otras contraprestaciones válidas y suficientes, cuyo recibo se reconoce por la presente, los Cedentes han vendido, cedido, transferido y pasado, y por la presente venden, ceden, transfieren y pasan al Cesionario, sus sucesores, representantes legales y cesionarios, la totalidad de los derechos, títulos e intereses relacionados a las invenciones anteriormente mencionadas y las solicitudes de Cartas Patente, y en relación a todas y cada una de las divisiones, continuaciones y continuaciones parciales directas e indirectas de dicha solicitud, y todas y cada una de las

Cartas Patente de Estados Unidos y de todos los países extranjeros que se obtengan a partir de y en relación a las mismas, y las reemisiones, reexaminaciones y extensiones de dichas Cartas Patente, así como todos los derechos de acuerdo a la Convención Internacional para la Protección de la Propiedad Industrial, con los cuales también contará y gozará el Cesionario, para su propio uso y disfrute y para el uso y disfrute de sus sucesores, representante legales y cesionarios, durante todo el término o términos de las Patentes otorgadas y/o extendidas, de la misma manera y por el mismo tiempo que tendrían los Cedentes si no hubiesen ocurrido la presente venta y cesión.

Y por la misma consideración, por medio de la presente los Cedentes declaran y garantizan al Cesionario, sus sucesores, representantes legales y cesionarios que, en el momento de ejecución y entrega del presente documento, a excepción de los derechos, títulos y/o intereses surgidos para el Cesionario conforme a la ley o que ya han sido transferidos al Cesionario, los Cedentes son los únicos y legítimos propietarios de la totalidad de los derechos, títulos e intereses relacionados a dichas invenciones y solicitud de Carta Patente mencionados anteriormente, y que las mismas se encuentran libres de gravámenes y que los Cedentes están en todo su derecho y están autorizados a vender y traspasar a las mismas de la manera establecida en este instrumento.

Y por la misma consideración, por medio de la presente los Cedentes aceptan y se comprometen con el Cesionario, sus sucesores, representantes legales y cesionarios, a firmar todos los papeles y documentos, a prestar todos los juramentos correspondientes y hacer todo lo necesario o exigido para obtener, mantener, hacer cumplir y defender a todas las Cartas Patente y las solicitudes de Cartas Patente para dichas invenciones, sin ningún cargo al cesionario, sus sucesores, representantes legales y cesionarios, toda vez que el apoderado del Cesionario, o el apoderado de sus sucesores, representantes legales y cesionarios indique: que algún procedimiento relacionado a dichas invenciones, o dicha solicitud Provisional de Cartas Patente, o cualquier procedimiento relacionado a cualquier Carta Patente o solicitudes de Cartas Patente para dichas invenciones en cualquier país,

incluyendo mas no limitado a procedimientos de interferencia, es legítimo y deseable; o que una división, continuación o continuación parcial de cualquier solicitud de Carta Patente, o una reemisión, reexaminación o extensión de cualquier Carta Patente que se obtenga como resultado de las mismas es legítima y deseable.

Y por medio de la presente los Cedentes solicitan al Comisionado de Marcas y Patentes expedir dichas Cartas Patente de los Estados Unidos al Cesionario, como Cesionario de dichas invenciones y de las Cartas Patentes que se obtengan como resultado de las mismas, para el uso y beneficio exclusivo del Cesionario, sus sucesores, representantes legales y cesionarios.

Y por medio de la presente los Cedentes autorizan a los siguientes individuos a adjuntar al presente documento de Cesión, cualquier tipo de identificación adicional que sea necesaria o deseable para cumplir con las normas de la Oficina de Marcas y Patentes de los Estados Unidos para el registro de este documento:

Dow AgroSciences LLC

Todos los profesionales con el Número de Cliente 25212

Y los Cedentes reconocen una obligación de cesión de esta invención al Cesionario en el momento en que se realizó la invención.

(Firma ilegible)

Richard K. Mann

Fecha: 12 de abril del 2010

Estados Unidos de América)
Estado de Indiana) ss.:
Condado de Hamilton)

Este día 12 de abril del 2010 compareció personalmente ante mí Richard K. Mann, a quien conozco como la persona descrita en y firmante del anterior instrumento, y quien reconoció haber firmado el mismo.

(Firma ilegible)
Notario Público

Sello en tinta: LINDA K. VENSEL. Notario público, Estado de Indiana. Condado de Hamilton. Comisión # 613948. Mi comisión vence el 02 de diciembre del 2017.

(Firma ilegible)
Yi-hsiou Huang

Fecha:
Estados Unidos de América)
Estado de) ss.:
Condado de)

Este día _____ compareció personalmente ante mí Yi-hsiou Huang, a quien conozco como la persona descrita en y firmante del anterior instrumento, y quien reconoció haber firmado el mismo.

(Firma ilegible)
Notario Público

FORMATO 881

Solicitud No.: 61/301,012

Caso No. 69,343USPSP

**TESTIGO SUSCRIPTOR
DECLARACIÓN JURADA DE ACTO
DE CESIÓN**

Yo, Tony Tsai

Cuya dirección postal completa es:

3F., No.1, Ln. 21, Xinglong 6th St. Zhongli City,

Taoyuan County 32058

Taiwán, República de China

Juro y declaro que estaba personalmente presente y vi a:

Yi-hsiou Huang

A quien conozco personalmente o identifico como el o los inventores mencionados en la cesión adjunta, firmar y ejecutar debidamente la misma para los fines establecidos en dicho documento.

Firmado en: Station Office

Este día 17 de agosto del 2010

(Firma ilegible)

Testigo suscriptor

MAM\MAM\ID-229325\WPC10975

RESUMEN

El presente invento se trata de una mezcla herbicida sinérgica que comprende una cantidad eficaz en términos herbicidas de (a) penoxsulam y (b) butaclor. Los compuestos también pueden contener un adyuvante o portador aceptable en agronomía.

El presente invento también comprende un método para controlar el crecimiento de vegetación indeseada, particularmente en el arroz, y el uso de este compuesto sinérgico.

 Industria y Comercio SUPERINTENDENCIA		SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES EXTRACTO PARA PUBLICACIÓN SOLICITUD FASE NACIONAL PCT	
(21) N° de solicitud:		(51) Int Cl: A01N 043/090	
22) Fecha de solicitud:		(71) Solicitante(s) DOW AGROSCIENCES LLC	
(30) Prioridad	(31) Prioridad 61/301,012	(32) Fecha 2010/02/03	(33) País US
		(72) Inventor(es) RICHARD MANN YI-HSIU HUANG	
		(74) Apoderado: LUZ CLEMENCIA DE PAEZ	
(85)	Fecha limite inicio fase nacional: 2012/09/03		(87) Publicación internacional
(86)	Datos relativos a la presentación de la solicitud PCT		Fecha: 2011/08/11
	Fecha de presentación de la solicitud: 2011/02/01		N° publicación: WO 2011/097187 A3
	No. de solicitud PCT/US2011/023270		
(54) Título: COMPUESTO HERBICIDA SINERGICO CON PENOXSULAM Y BUTACLOR			

Resumen:

El presente invento se trata de una mezcla herbicida sinérgica que comprende una cantidad eficaz en términos herbicidas de (a) penoxsulam y (b) butaclor. Los compuestos también pueden contener un adyuvante o portador aceptable en agronomía.

El presente invento también comprende un método para controlar el crecimiento de vegetación indeseada, particularmente en el arroz, y el uso de este compuesto sinérgico.